



ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

29 Οκτωβρίου 2019

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 3952

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. απόφ. 38/16-10-2019

Τροποποίηση Κανονισμού Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών με τίτλο «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές» (στην Αγγλική «Latin American and Iberian Studies» και στην Ισπανική «Estudios Latinoamericanos e Ibéricos»).

Η ΣΥΓΚΛΗΤΟΣ
ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟΥ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Αφού έλαβε υπόψη:

1. Τις διατάξεις του ν. 4485/2017 «Οργάνωση και Λειτουργία της ανώτατης εκπαίδευσης, ρυθμίσεις για την έρευνα και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 114 Α'), και ειδικότερα τα άρθρα 30 έως και 37, 45 και 85, όπως τροποποιήθηκαν και ισχύουν.

2. Την αριθμ. 163204/Ζ1/29-9-2017 εγκύκλιο του Υπουργείου Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων.

3. Την αριθμ. 216772/Ζ1/8-12-2017 υπουργική απόφαση (ΦΕΚ 4334/τ.Β'/12-12-2017) με τίτλο «Τρόπος κατάρτισης του αναλυτικού προϋπολογισμού λειτουργίας και της έκθεσης βιωσιμότητας των Προγραμμάτων Μεταπτυχιακών Σπουδών».

4. Τις παρ. 7 και 8 του άρθρου 19 και την παρ. 3α του άρθρου 42 του ν. 4521 «Ίδρυση Πανεπιστημίου Δυτικής Αττικής και άλλες διατάξεις».

5. Τις παρ. 1 και 5 του άρθρου 101 του ν. 4547/2018 (ΦΕΚ 102 Α').

6. Τις διατάξεις του ν. 4009/2011 «Δομή, λειτουργία, διασφάλιση της ποιότητας των σπουδών και διεθνοποίηση των ανωτάτων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων (ΦΕΚ 195 Α'), όπως τροποποιήθηκαν και ισχύουν.

7. Τις διατάξεις του ν. 4386/2016 «Ρυθμίσεις για την έρευνα και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 83 Α'), όπως τροποποιήθηκαν και ισχύουν.

8. Το π.δ. 85/2013 (ΦΕΚ Α'124) «Ίδρυση, μετονομασία, ανασυγκρότηση Σχολών και ίδρυση Τμήματος στο Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών».

9. Τις διατάξεις του ν. 3374/2005 και ιδίως τα άρθρα 14 και 15 (ΦΕΚ 189/τ.Α'/02-08-2005) «Διασφάλιση της ποιότητας στην ανώτατη εκπαίδευση. Σύστημα μεταφοράς και συσσώρευσης πιστωτικών μονάδων - Παράρτημα διπλώματος» όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.

10. Το απόσπασμα πρακτικού της Συνέλευσης του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ (16η συνεδρίαση, 02-08-2019).

11. Το απόσπασμα πρακτικού της Συγκλήτου του ΕΚΠΑ (2η συνεδρίαση 02-10-2019).

12. Το γεγονός ότι με την παρούσα δεν προκαλείται δαπάνη εις βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζει:

Την τροποποίηση του Κανονισμού του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Ε.Κ.Π.Α., με τίτλο «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές» (στην Αγγλική «Latin American and Iberian Studies» και στην Ισπανική «Estudios Latinoamericanos e Ibéricos»), από το ακαδημαϊκό έτος 2019-2020, ως ακολούθως:

Άρθρο 1 ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ-ΣΚΟΠΟΣ

Στόχος του Π.Μ.Σ. «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές» είναι η παροχή υψηλού επιπέδου μεταπτυχιακής εκπαίδευσης στο επιστημονικό πεδίο των Λατινοαμερικανικών και Ιβηρικών Σπουδών.

Το γνωστικό αντικείμενο του Π.Μ.Σ. «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές» προσδιορίζεται από το γνωστικό περιεχόμενο των ειδικοτήσεών του:

- 1) «Λατινοαμερικανικές και Ισπανικές Σπουδές» και
- 2) «Μετάφραση-Γλωσσολογία. Θεωρία και Εφαρμογές στην Ισπανική Γλώσσα»

και καλύπτεται υπό τη γενική θεματική «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές».

Η ειδίκευση «Λατινοαμερικανικές και Ισπανικές Σπουδές» εστιάζει στα ιστορικά, οικονομικά, πολιτικά, κοινωνικά φαινόμενα καθώς και στη λογοτεχνία και τον πολιτισμό της Λατινικής Αμερικής και της Ισπανίας, που διαμορφώνουν την ευρεία αυτή περιοχή.

Η ειδίκευση «Μετάφραση - Γλωσσολογία. Θεωρία και Εφαρμογές στην Ισπανική Γλώσσα» εστιάζει στη θεωρία, στις τεχνικές και στρατηγικές της μετάφρασης καθώς

και σε θέματα της ισπανικής γλωσσολογίας με έμφαση στην εφαρμοσμένη γλωσσολογία στη διδασκαλία της Ισπανικής ως ξένης γλώσσας σε σχέση με το πολιτισμικό και κοινωνικό της πλαίσιο.

Σκοπός του Π.Μ.Σ. «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές» είναι:

α) η περαιτέρω προαγωγή της γνώσης και της έρευνας στις Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές καθώς και η ικανοποίηση των εκπαιδευτικών, ερευνητικών, κοινωνικών, πολιτισμικών και αναπτυξιακών αναγκών της χώρας,

β) η υψηλού επιπέδου κατάρτιση των πτυχιούχων σε θεωρητικές και εφαρμοσμένες περιοχές των γνωστικών κλάδων των Λατινοαμερικανικών και Ισπανικών Σπουδών, της Μετάφρασης και της Γλωσσολογίας καθώς και η εξειδίκευση σε ειδικές θεματικές ενότητες ή επιμέρους κλάδους των γνωστικών αντικειμένων του πρώτου κύκλου σπουδών του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας.

Το Π.Μ.Σ., μετά την πλήρη και επιτυχή ολοκλήρωση των σπουδών με βάση το πρόγραμμα σπουδών, οδηγεί στην απονομή «Διπλώματος Μεταπτυχιακών Σπουδών» στις «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές» με ειδικεύσεις:

α. «Λατινοαμερικανικές και Ισπανικές Σπουδές» και

β. «Μετάφραση - Γλωσσολογία. Θεωρία και Εφαρμογές στην Ισπανική Γλώσσα».

Οι απόφοιτοι του Π.Μ.Σ. «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές» έχουν τη δυνατότητα να συνεχίσουν τις σπουδές τους με την εκπόνηση διδακτορικής διατριβής και την απονομή διδακτορικού τίτλου.

Οι τίτλοι απονέμονται από το Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.

Άρθρο 2

ΔΟΜΗ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΑ ΤΟΥ Π.Μ.Σ.

Αρμόδια όργανα για τη λειτουργία του Π.Μ.Σ. σύμφωνα με το ν. 4485/2017 είναι:

1. Η Συνέλευση του Τμήματος

2. Η Συντονιστική Επιτροπή (Σ.Ε.) του Π.Μ.Σ.: απαρτίζεται από πέντε (5) μέλη ΔΕΠ του Τμήματος, που έχουν αναλάβει μεταπτυχιακό έργο και εκλέγονται από τη Συνέλευση του Τμήματος για διετή θητεία. Τα μέλη της Σ.Ε. δεν δικαιούνται επιπλέον αμοιβή ή αποζημίωση για τη συμμετοχή τους στην επιτροπή. Πρόεδρος της Σ.Ε. είναι ο Διευθυντής του Π.Μ.Σ., ο οποίος ορίζεται από τη Συνέλευση μεταξύ των μελών της Σ.Ε. Η θητεία του Προέδρου της Σ.Ε. μπορεί να ανανεωθεί μία φορά. Η Σ.Ε. είναι αρμόδια για την παρακολούθηση και τον συντονισμό της λειτουργίας του προγράμματος και:

- εισηγείται στη Συνέλευση την κατανομή του διδακτικού έργου στους διδάσκοντες του Π.Μ.Σ.,

- ορίζει τον επιβλέποντα και τα μέλη της τριμελούς επιτροπής εξέτασης διπλωματικών εργασιών, ο ορισμός της οποίας επικυρώνεται από τη Συνέλευση του Τμήματος,

- εξετάζει φοιτητικά θέματα όπως αιτήσεις αναστολής φοίτησης, παράτασης σπουδών, κ.ά. και εισηγείται σχετικά στη Συνέλευση του Τμήματος,

- αποφασίζει, με εξουσιοδότηση της Συνέλευσης, ως προς την οικονομική διαχείριση και ειδικότερα ως προς την έγκριση των δαπανών του Π.Μ.Σ. και πιστοποιεί τη σχέση εκπαιδευτικών αναγκών του Π.Μ.Σ. με τις εκάστοτε αιτούμενες δαπάνες.

3. Ο Διευθυντής του Π.Μ.Σ. και ο Αναπληρωτής του: Ο Διευθυντής του Π.Μ.Σ. είναι μέλος Δ.Ε.Π. πρώτης βαθμίδας ή της βαθμίδας του αναπληρωτή, του ιδίου ή συναφούς γνωστικού αντικείμενου με το γνωστικό αντικείμενο του Π.Μ.Σ. Επιπλέον, είναι μέλος και Πρόεδρος της Σ.Ε. Ορίζεται μαζί με τον Αναπληρωτή του, με απόφαση Συνέλευσης του Τμήματος.

Ο Διευθυντής του Π.Μ.Σ. εισηγείται στα αρμόδια όργανα του Ιδρύματος για κάθε θέμα που αφορά την αποτελεσματική λειτουργία του προγράμματος. Ο Διευθυντής δεν μπορεί να έχει περισσότερες από δύο (2) συνεχόμενες θητείες και δεν δικαιούται επιπλέον αμοιβή για το διοικητικό του έργο ως Διευθυντή. Έχει τις ακόλουθες αρμοδιότητες:

α) Συγκαλεί σε συνεδρίαση τη Σ.Ε.

β) Καταρτίζει την ημερήσια διάταξη των εν λόγω συνεδριάσεων, λαμβάνοντας υπόψη εισηγήσεις των μελών και οργάνων του Π.Μ.Σ.

γ) Ορίζει εκλογές για την αναπλήρωση μελών επιτροπών λόγω κένωσης θέσης.

δ) Έχει την ευθύνη σύνταξης του προϋπολογισμού και απολογισμού του Προγράμματος, τους οποίους υποβάλλει στη Συνέλευση για έγκριση.

ε) Είναι υπεύθυνος για την παρακολούθηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού και για την έκδοση των εντολών πληρωμής των σχετικών δαπανών.

στ) Κατά τη λήξη της θητείας του, καθώς και της Σ.Ε., συντάσσει αναλυτικό απολογισμό του ερευνητικού και εκπαιδευτικού έργου του Π.Μ.Σ. καθώς και των λοιπών δραστηριοτήτων του, με στόχο την αναβάθμιση των σπουδών, την καλύτερη αξιοποίηση του ανθρώπινου δυναμικού, τη βελτιστοποίηση των υφιστάμενων υποδομών και την κοινωνικά επωφελή χρήση των διαθέσιμων πόρων του Π.Μ.Σ.

Ο Αναπληρωτής Διευθυντής του Π.Μ.Σ. είναι Καθηγητής ή Αναπληρωτής Καθηγητής και εκπληρώνει τα καθήκοντα του Διευθυντή σε περίπτωση απουσίας του.

4. Γραμματειακή υποστήριξη: Το Π.Μ.Σ. «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές» υποστηρίζεται από τη Γραμματεία του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ.

Άρθρο 3

ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΙΣΑΚΤΕΩΝ

Στο Π.Μ.Σ. «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές» γίνονται δεκτοί πτυχιούχοι Α.Ε.Ι. του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, των Τμημάτων των Φιλοσοφικών Σχολών, του Τμήματος Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου και άλλων Τμημάτων Α.Ε.Ι. της ημεδαπής ή ομοταγών ιδρυμάτων της αλλοδαπής συναφούς γνωστικού αντικείμενου (σύμφωνα με την παρ. 1 άρθρο 34 του ν. 4485/2017).

Δίπλωμα Μεταπτυχιακών Σπουδών δεν απονέμεται σε φοιτητή του οποίου ο τίτλος σπουδών πρώτου κύκλου

από ίδρυμα της αλλοδαπής δεν έχει αναγνωριστεί από το Δ.Ο.Α.Τ.Α.Π. (παρ. 7 άρθρο 34 του ν. 4485/2017).

Γίνονται δεκτοί ως υπεράριθμοι μέλη των κατηγοριών Ε.Ε.Π., Ε.Δι.Π. και Ε.Τ.Ε.Π. σύμφωνα με την παρ. 8 του άρ. 34 του ν. 4485/2017.

Το Π.Μ.Σ. «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές» θα δέχεται σαράντα (40) φοιτητές, είκοσι (20) ανά ειδικευση, ανά ακαδημαϊκό έτος, και προγραμματίζεται να απασχολεί είκοσι (20) συνολικά διδάσκοντες, 60% τουλάχιστον από το Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ και 40% από Πανεπιστήμια και Ερευνητικά Κέντρα της ημεδαπής ή/και της αλλοδαπής (οι κατηγορίες διδασκόντων αναφέρονται αναλυτικά στο άρθρο 10). Αυτό αντιστοιχεί σε 0,25 διδάσκοντες ανά φοιτητή.

Σημειώνεται ότι ο αριθμός μεταπτυχιακών φοιτητών στα Π.Μ.Σ. του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας είναι σαράντα (40) ανά έτος σε σχέση και με τον αριθμό των περίπου εκατό (100) προπτυχιακών φοιτητών ανά έτος και των δεκαπέντε (15) διδασκόντων του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ.

Τα ανωτέρω στοιχεία δίνονται κατά προσέγγιση και ανταποκρίνονται στα δεδομένα του έτους σύνταξης του Κανονισμού.

Άρθρο 4 ΤΡΟΠΟΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

Η επιλογή των φοιτητών γίνεται σύμφωνα με το ν. 4485/2017 και τις προβλέψεις του παρόντος Κανονισμού Μεταπτυχιακών Σπουδών.

Κατά το εαρινό εξάμηνο, με απόφαση της Συνέλευσης του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Ε.Κ.Π.Α., δημοσιεύεται και αναρτάται στην ιστοσελίδα του Τμήματος και του Ιδρύματος προκήρυξη για την εισαγωγή μεταπτυχιακών φοιτητών στο Π.Μ.Σ. Οι σχετικές αιτήσεις μαζί με τα απαραίτητα δικαιολογητικά κατατίθενται στη Γραμματεία του Π.Μ.Σ., σε προθεσμία που ορίζεται κατά την προκήρυξη και μπορεί να παραταθεί με απόφαση της Συνέλευσης του Τμήματος.

Απαραίτητα δικαιολογητικά είναι:

1. Αίτηση Συμμετοχής.
2. Βιογραφικό σημείωμα.
3. Επικυρωμένο αντίγραφο πτυχίου ή βεβαίωση περάτωσης σπουδών και αναλυτική βαθμολογία.
4. Δημοσιεύσεις σε περιοδικά με κριτές, εάν υπάρχουν.
5. Φωτοτυπία δύο όψεων της αστυνομικής ταυτότητας.
6. Δύο συστατικές επιστολές.
7. Πιστοποίηση γλωσσομάθειας Ισπανικής, τουλάχιστον επιπέδου Γ1, για τους/τις υποψήφιους/ες που δεν κατέχουν προπτυχιακό τίτλο σπουδών από τμήματα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας της ημεδαπής ή της αλλοδαπής.

8. Πιστοποίηση γλωσσομάθειας Αγγλικής, τουλάχιστον επιπέδου Β2.

Οι φοιτητές από ιδρύματα της αλλοδαπής πρέπει να προσκομίσουν πιστοποιητικό ισοτιμίας από τον Δ.Ο.Α.Τ.Α.Π., σύμφωνα με το άρ. 34, παρ. 7 του ν. 4485/2017. Γίνεται δεκτό κατά την εγγραφή τους αντίγραφο της αίτησής τους για αναγνώριση της ισοτιμίας στο Δ.Ο.Α.Τ.Α.Π.

Η επιλογή των εισακτέων πραγματοποιείται με βάση τα ακόλουθα κριτήρια:

- Βαθμός πτυχίου σε ποσοστό 40%.

- Μέσος όρος βαθμολογίας σε προπτυχιακά μαθήματα σχετικά με το γνωστικό αντικείμενο των ειδικεύσεων του Π.Μ.Σ. σε ποσοστό 20%.

- Επιπλέον προσόντα: πιστοποιημένη γνώση ξένων γλωσσών (πέραν των προαπαιτούμενων για εγγραφή στο Π.Μ.Σ.), πιστοποιημένη γνώση ηλεκτρονικών υπολογιστών, κατοχή δεύτερου πτυχίου Α' ή Β' κύκλου σπουδών, συγγραφικό και ερευνητικό έργο, συμμετοχή σε συνέδρια, επιμόρφωση, σε ποσοστό 15%.

- Προφορική συνέντευξη σε ποσοστό 25%.

Με αιτιολογημένη εισήγηση της Σ.Ε. και έγκρισή της από τη Συνέλευση του Τμήματος δύναται η επιλογή των εισακτέων να γίνεται με εισαγωγικές εξετάσεις. Σε αυτή την περίπτωση η βαρύτητα των κριτηρίων θα ορίζεται με απόφαση της Συνέλευσης του Τμήματος.

Με βάση τα συνολικά κριτήρια, η Σ.Ε. καταρτίζει τον Πίνακα αξιολόγησης των φοιτητών και τον καταθέτει προς έγκριση στη Συνέλευση.

Μετά την έγκριση της Συνέλευσης, οι επιτυχόντες θα πρέπει να εγγραφούν στη Γραμματεία του Π.Μ.Σ. κατά το πρώτο δεκαπενθήμερο του Σεπτεμβρίου.

Σε περίπτωση ισοβαθμίας, επιλέγονται ως υπεράριθμοι όλοι οι ισοβαθμήσαντες, σε ποσοστό που δεν υπερβαίνει το 10% των εισακτέων ανά ειδικευση.

Σε περίπτωση μη εγγραφής ενός ή περισσότερων φοιτητών, θα κληθούν αν υπάρχουν, οι επιλαχόντες, με βάση τη σειρά τους στον εγκεκριμένο αξιολογικό πίνακα, να εγγραφούν στο Πρόγραμμα.

Άρθρο 5 ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΦΟΙΤΗΣΗΣ

Η χρονική διάρκεια φοίτησης στο Π.Μ.Σ. που οδηγεί στη λήψη Διπλώματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Δ.Μ.Σ.) ορίζεται σε τέσσερα (4) ακαδημαϊκά εξάμηνα, στα οποία περιλαμβάνεται και ο χρόνος εκπόνησης διπλωματικής εργασίας.

Ο ανώτατος επιτρεπόμενος χρόνος ολοκλήρωσης των σπουδών, ορίζεται στα πέντε (5) ακαδημαϊκά εξάμηνα, έπειτα από αιτιολογημένη αίτηση του φοιτητή και απόφαση της Συνέλευσης. Η αδικαιολόγητη διακοπή της φοίτησης συνεπάγεται απώλεια του δικαιώματος συνέχισης ή επανεγγραφής (εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων, για τις οποίες η Σ.Ε. θα πρέπει να ενημερώνεται έγκαιρα).

Ο μεταπτυχιακός φοιτητής με αίτησή του μπορεί να ζητήσει αιτιολογημένα αναστολή φοίτησης μέχρι δύο (2) συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα. Τα εξάμηνα αναστολής της φοιτητικής ιδιότητας δεν προσμετρώνται στην προβλεπόμενη ανώτατη διάρκεια κανονικής φοίτησης.

Αιτήσεις αναστολής φοίτησης γίνονται δεκτές κατά τις πρώτες δύο (2) εβδομάδες του εξαμήνου στο οποίο αναφέρονται και εξετάζονται από τη Συντονιστική Επιτροπή του Π.Μ.Σ., η οποία εισηγείται σχετικώς στη Συνέλευση του Τμήματος. Ειδικά για την περίπτωση κατά την οποία ζητείται αναστολή φοίτησης για σοβαρούς λόγους υγείας, η σχετική αίτηση μπορεί να κατατεθεί οποτεδήποτε.

Φοιτητής που κάνει χρήση της παρούσας ευεργετικής διάταξης υποχρεούται να παρακολουθήσει το σύνολο των μαθημάτων και να καλύψει το σύνολο των υποχρεώσεων που ισχύουν κατά τον χρόνο επανένταξής του στο Πρόγραμμα, και μόνον εφόσον κατά τον χρόνο της επανένταξης αυτής προσφέρονται μαθήματα στην ειδίκευση του φοιτητή. Εάν τα μαθήματα αυτά δεν προσφέρονται και ο φοιτητής δεν δύναται, κατά την κρίση της Συντονιστικής Επιτροπής, να ενταχθεί σε άλλη ειδίκευση σπουδών, χάνει αυτοδικαίως τη φοιτητική ιδιότητα και διαγράφεται από το Πρόγραμμα. Για την παρακολούθηση των μαθημάτων στα οποία εξετάστηκε επιτυχώς λαμβάνει σχετικό πιστοποιητικό.

Άρθρο 6
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΠΟΥΔΩΝ

Το Π.Μ.Σ. ξεκινά το χειμερινό εξάμηνο του ακαδημαϊκού έτους.

Για την απόκτηση Δ.Μ.Σ. απαιτούνται συνολικά εκατόν είκοσι (120) πιστωτικές μονάδες (E.C.T.S.).

Κατά τη διάρκεια των σπουδών, οι μεταπτυχιακοί φοιτητές υποχρεούνται σε παρακολούθηση και επιτυχή εξέταση μεταπτυχιακών μαθημάτων, ερευνητική απασχόληση και συγγραφή επιστημονικών εργασιών, κ.ά. καθώς και σε εκπόνηση μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας.

Η διδασκαλία των μαθημάτων γίνεται διά ζώσης, ενώ μπορούν να χρησιμοποιηθούν και μέσα εξ αποστάσεως εκπαίδευσης σε ποσοστό μικρότερο του τριάντα πέντε τοις εκατό (35%) όταν κρίνεται αναγκαίο (παρ. 3, άρθρο 30, ν. 4485/2017). Η χρήση μέσων εξ αποστάσεως εκπαίδευσης καθίσταται αναγκαία καθώς το Π.Μ.Σ. είναι το μοναδικό που λειτουργεί σε ελληνικό Α.Ε.Ι. και η γεωγραφική διασπορά των εν δυνάμει φοιτητών το επιβάλλει.

Τα μαθήματα οργανώνονται σε εξάμηνα και διεξάγονται στην Ισπανική και Αγγλική.

Α. Το πρόγραμμα των μαθημάτων ανά ειδίκευση διαμορφώνεται ως εξής:

1. Ειδίκευση: Λατινοαμερικανικές και Ισπανικές Σπουδές

Α' Εξάμηνο		
Μαθήματα Υποχρεωτικά	Διδακτικές ώρες ανά εξάμηνο	E.C.T.S.
Μεθοδολογία και Τεχνικές Επιστημονικής Έρευνας: Θεωρία και Πρακτική	32	6
Θεωρία Λογοτεχνίας και Πολιτισμικές Σπουδές	32	6
Μαθήματα Επιλογής (επιλέγονται 3 μαθήματα που αντιστοιχούν σε 18 E.C.T.S.)		
Ιστορική Εξέλιξη και Ολοκλήρωση στη Λατινική Αμερική	32	6
Πολιτισμός και Κοινωνία στην Ισπανία	32	6
Θέματα Λατινοαμερικανικού Δοκιμίου	32	6
Θέματα Ισπανικού Δοκιμίου	32	6
Ισπανία: Από την Παλινόρθωση στην Πτώση της Μοναρχίας (1875-1931)	32	6
Μετανάστευση στη Λατινική Αμερική. Κοινωνικές και Πολιτισμικές Επιπτώσεις	32	6
Θέματα Θεωρίας Μεθοδολογίας και Πρακτικής της Μετάφρασης	32	6
Σύνολο		30

Β' Εξάμηνο		
Μαθήματα Επιλογής (επιλέγονται 5 μαθήματα που αντιστοιχούν σε 30 E.C.T.S.)	Διδακτικές ώρες ανά εξάμηνο	E.C.T.S.
Οικονομική Ανάπτυξη της Λατινικής Αμερικής μετά την Ανεξαρτησία	32	6
Ιστορία των Ιδεών και Θεωρητικής Σκέψης στην Λατινική Αμερική	32	6
Ιστορία των Ιδεών στην Ισπανία	32	6
Ισπανία: Αυτονομίες και Ταυτότητα	32	6
Ειδικά Θέματα Σύγχρονης Ιστορίας και Πολιτισμού της Ισπανίας	32	6
Λατινοαμερικανική Πεζογραφία, Οικονομία και Επιστήμη	32	6
Θέματα Λατινοαμερικανικής Λογοτεχνίας	32	6

Θέματα Ισπανικής Λογοτεχνίας	32	6
Μοντερνισμός-Μεταμοντερνισμός	32	6
Θέματα Ισπανικής Πεζογραφίας	32	6
Δεύτερη Δημοκρατία και Ισπανικός Εμφύλιος	32	6
Ειδικά Θέματα Λατινοαμερικανικού Διηγήματος	32	6
Ειδικά Θέματα Ισπανικού Διηγήματος	32	6
Μετάφραση Λογοτεχνικού Λόγου	32	6
Σύνολο		30

Γ' Εξάμηνο		
Μαθήματα Επιλογής (επιλέγονται 5 μαθήματα που αντιστοιχούν σε 30 E.C.T.S.)	Διδακτικές ώρες ανά εξάμηνο	E.C.T.S.
Πολιτική-Φιλοσοφική Σκέψη στη Λατινική Αμερική	32	6
Πολιτική-Φιλοσοφική Σκέψη στην Ισπανία	32	6
Λατινοαμερικανικό Μυθιστόρημα: Ιστορία και Λογοτεχνία	32	6
Ισπανικό Μυθιστόρημα: Ιστορία και Λογοτεχνία	32	6
Θέματα Ισπανικής/Λατινοαμερικανικής Τέχνης	32	6
Λατινική Αμερική: Πολιτισμική Ποικιλομορφία και Ταυτότητα	32	6
Οικονομική Ανάπτυξη της Ισπανίας μετά τον Εμφύλιο Πόλεμο	32	6
Ειδικά Θέματα Λατινοαμερικανικής Πεζογραφίας	32	6
Θέματα Λατινοαμερικανικού Μυθιστορήματος	32	6
Ειδικά Θέματα Ισπανικής Ποίησης	32	6
Ειδικά Θέματα Λατινοαμερικανικής Ποίησης	32	6
Σύγχρονη Ισπανία	32	6
Μετάφραση Δοκιμιακού Λόγου	32	6
Σύνολο		30

Δ' Εξάμηνο	
	E.C.T.S.
Εκπόνηση Μεταπτυχιακής Διπλωματικής Εργασίας	30
Σύνολο	30

2. Ειδίκευση: Μετάφραση – Γλωσσολογία. Θεωρία και Εφαρμογές στην Ισπανική Γλώσσα

Α' Εξάμηνο		
Μαθήματα Υποχρεωτικά	Διδακτικές ώρες ανά εξάμηνο	E.C.T.S.
Μεθοδολογία και Τεχνικές Επιστημονικής Έρευνας: Θεωρία και Πρακτική	32	6
Θεωρία και Μεθοδολογία της Μετάφρασης	32	6
Αντιπαραβολική Γλωσσολογία	32	6
Ισπανία: Ιστορική, Κοινωνική και Πολιτισμική Εξέλιξη	32	6
Λατινική Αμερική: Ιστορική, Κοινωνική και Πολιτισμική Εξέλιξη	32	6
Σύνολο		30

Β' Εξάμηνο		
Μαθήματα Επιλογής (επιλέγονται 5 μαθήματα που αντιστοιχούν σε 30 E.C.T.S.)	Διδακτικές ώρες ανά εξάμηνο	E.C.T.S.
Μετάφραση Γενικών Κειμένων	32	6
Μετάφραση Νομικών και Οικονομικών Κειμένων	32	6
Μετάφραση Λογοτεχνικών Κειμένων Ι	32	6
Αντίστροφη Μετάφραση (Ελληνική - Ισπανική)	32	6
Οπτικοακουστική Μετάφραση	32	6
Ειδικά Θέματα Μετάφρασης Ι	32	6
Λεξικογραφία	32	6
Κοινωνιογλωσσολογία	32	6
Θεωρίες Γλωσσικής Κατάκτησης και Εκμάθηση της Ξένης Γλώσσας	32	6
Ανάλυση Λόγου	32	6
Τεχνολογία και Γλωσσικό Μάθημα	32	6
Ειδικά Θέματα Γλωσσολογίας Ι	32	6
Θέματα Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας Ι	32	6
Διαπολιτισμικότητα και Γλώσσα	32	6
Γλωσσική Πολιτική	32	6
Ειδικά Θέματα Ισπανικής Λογοτεχνίας	32	6
Ειδικά Θέματα Ισπανοαμερικανικής Λογοτεχνίας	32	6
Σύνολο		30

Γ' Εξάμηνο		
Μαθήματα Επιλογής (επιλέγονται 5 μαθήματα που αντιστοιχούν σε 30 E.C.T.S.)	Διδακτικές ώρες ανά εξάμηνο	E.C.T.S.
Μετάφραση Λογοτεχνικών Κειμένων ΙΙ	32	6
Μετάφραση Επιστημονικών και Τεχνικών Κειμένων	32	6
Ειδικά Θέματα Αντίστροφης Μετάφρασης (Ελληνική - Ισπανική)	32	6
Σύγχρονες Τάσεις στη Διδασκαλία της Ξένης Γλώσσας	32	6
Αξιολόγηση και Πιστοποίηση της Ισπανικής ως Ξένης Γλώσσας	32	6
Μορφολογία - Σύνταξη	32	6
Γλωσσικές Ποικιλίες της Ισπανικής	32	6
Ειδικά Θέματα Γλωσσολογίας ΙΙ	32	6
Θέματα Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας ΙΙ	32	6
Ειδικά Θέματα Μετάφρασης ΙΙ	32	6
Διαπολιτισμική Εκπαίδευση	32	6
Σημασιολογία και Πραγματολογία	32	6
Διδασκαλία και Εκμάθηση της Ισπανικής ως Ξένης Γλώσσας σε Εκπαιδευτικά Περιβάλλοντα - Αναλυτικά Προγράμματα	32	6
Ειδικά Θέματα Ισπανόφωνης Λογοτεχνίας	32	6
Σύνολο		30

Δ' Εξάμηνο	
	E.C.T.S.
Εκπόνηση Μεταπτυχιακής Διπλωματικής Εργασίας	30
Σύνολο	30

Τα προσφερόμενα μαθήματα επιλογής κάθε εξαμήνου εγκρίνονται από τη Συνέλευση του Τμήματος μετά από πρόταση της Συντονιστικής Επιτροπής.

Β. Περιεχόμενο/Περιγραφή μαθημάτων

1. Ειδίκευση: Λατινοαμερικανικές και Ισπανικές Σπουδές

Μάθημα	ECTS	Περιγραφή
Μεθοδολογία και Τεχνικές Επιστημονικής Έρευνας: Θεωρία και Πρακτική (Υποχρεωτικό)	6	Μελετώνται οι τρέχουσες θεωρητικές απόψεις σχετικά με τη μεθοδολογία και τις τεχνικές της επιστημονικής έρευνας. Έμφαση σε πρακτικά θέματα.
Θεωρία Λογοτεχνίας και Πολιτισμικές Σπουδές (Υποχρεωτικό)	6	Παρουσιάζονται οι βασικές σχολές της θεωρίας της λογοτεχνίας και κριτικής του 20ου και 21ου αιώνα σε σχέση με το ιστορικό και φιλοσοφικό τους πλαίσιο. Ερευνώνται οι φιλοσοφικές υποθέσεις/ απόψεις κάθε σχολής κριτικής και παρέχεται σαφής μεθοδολογία συγγραφής επιστημονικής μελέτης σύμφωνα με τις αρχές κάθε σχολής. Ορισμός και μελέτη της πολιτισμικής θεωρίας με έμφαση στις σύγχρονες πολιτισμικές σπουδές (σημασία του πολιτισμού, ιδεολογία κ.λπ.).
Ιστορική Εξέλιξη και Ολοκλήρωση στη Λατινική Αμερική	6	Ιστορική εξέλιξη και διαμόρφωση της Λατινικής Αμερικής, ως αναγνωρίσιμης κοινωνικοπολιτικής οντότητας. Καταγωγή και ιστορική ανάπτυξη των δομών του ανεξάρτητου κράτους, πολιτικό σύστημα και σύγχρονες κοινωνίες. Εμφάνιση και ανάπτυξη της έννοιας της ολοκλήρωσης, με έμφαση στα σημαντικότερα κοινωνικά, πολιτικά και οικονομικά γεγονότα που έχουν προσδιορίσει τις κατευθύνσεις της ιστορικής ανάπτυξης σε αυτό το τμήμα της Αμερικανικής ηπείρου, καθώς και το φαινόμενο της περιφερειακής ολοκλήρωσης και της διεθνούς θέσης της περιοχής.
Πολιτισμός και Κοινωνία στην Ισπανία	6	Πολιτισμός και κοινωνία της Ισπανίας από τα τέλη του 15ου αιώνα μέχρι τις μέρες μας στο πλαίσιο των εθνικών, κοινωνικών και πολιτικών εξελίξεων. Ανάλυση σε βάθος των ιδεολογικών και φιλοσοφικών ρευμάτων που επηρέασαν τις κοινωνικές δομές και την καλλιτεχνική δημιουργία.
Θέματα Λατινοαμερικανικού Δοκιμίου	6	Μελετώνται χαρακτηριστικά έργα βασικών Λατινοαμερικανών δοκιμογράφων που αναφέρονται στη Λατινοαμερικανική κοινωνική, πολιτική, οικονομική και πολιτισμική σκέψη. Εξετάζεται ο ρόλος των διανοουμένων, όπως των Domingo Faustino Sarmiento, José Martí, Alfonso Reyes και Pablo Neruda στην ιστορία της Λατινικής Αμερικής. Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Θέματα Ισπανικού Δοκιμίου	6	Το μάθημα εμβαθύνει σε χαρακτηριστικά έργα βασικών Ισπανών δοκιμογράφων από την περίοδο του Μεσαίωνα μέχρι σήμερα, που αναφέρονται στην Ισπανική κοινωνική, πολιτική, οικονομική και πολιτισμική σκέψη. Εξετάζεται ο ρόλος των διανοουμένων στην ιστορία της Ισπανίας. Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Ισπανία: Από την Παλινόρθωση στην Πτώση της Μοναρχίας (1875-1931)	6	Στόχος του μαθήματος είναι η μελέτη σε βάθος της χρονικής περιόδου από την Παλινόρθωση της μοναρχίας των Βουρβόνων, το 1875, και το τέλος της, το 1931. Αναλύονται οι κοινωνικοπολιτικές συνθήκες που οδήγησαν στην επιβολή της μοναρχίας μετά τη σύντομη περίοδο της Πρώτης Δημοκρατίας καθώς και οι λόγοι που οδήγησαν στη μετέπειτα αποτυχία και πτώση της.

Μετανάστευση στη Λατινική Αμερική. Κοινωνικές και Πολιτισμικές Επιπτώσεις	6	Μετανάστευση και ανάπτυξη της Λατινικής Αμερικής σε σχέση με το ευρύτερο ιστορικό, κοινωνικό και πολιτισμικό πλαίσιο. Έμφαση στη μετανάστευση και την επίδρασή της στην ιστορία της Λατινικής Αμερικής, από την εποχή της ανακάλυψης της Αμερικής. Σχέση της μετανάστευσης με την πολύπλοκη διαδικασία της διαμόρφωσης του πληθυσμού, της κοινωνίας και του πολιτισμού της Λατινικής Αμερικής.
Θέματα Θεωρίας Μεθοδολογίας και Πρακτικής της Μετάφρασης	6	Το μάθημα εξετάζει στις σημαντικότερες θεωρίες και στρατηγικές της μετάφρασης, οι οποίες εφαρμόζονται σε επιλεγμένα κείμενα.
Οικονομική Ανάπτυξη της Λατινικής Αμερικής μετά την Ανεξαρτησία	6	Μελέτη των βασικών χαρακτηριστικών της οικονομικής ανάπτυξης κατά την περίοδο της Αποικιοκρατίας, του μοντέλου εισαγωγών εξαγωγών κατά τον 19ο και στις αρχές του 20ου αιώνα. Εκβιομηχανοποίηση μετά την Παγκόσμια Οικονομική Ύφεση. Οικονομική ανάπτυξη και εκσυγχρονισμός της οικονομίας της Λατινικής Αμερικής. Ειδική έμφαση στη μελέτη της κοινωνικής, πολιτικής και οικονομικής ανάπτυξης της Λατινικής Αμερικής κατά τον 20ο αιώνα: διαδικασία εκσυγχρονισμού, αποτυχία του ολιγαρχικού κράτους, εξάρτηση και περιθωριοποίηση (CEPAL-escuelaceralina), ιδιαιτερότητες του Λατινοαμερικανικού καπιταλισμού, οικονομικός φιλελευθερισμός και νέο-φιλελευθερισμός, και αντιπαγκοσμιοποίηση. Νέες μορφές λαϊκισμού, όπως chavismo, indigenismo κ.ά.
Ιστορία των Ιδεών και Θεωρητικής Σκέψης στην Λατινική Αμερική	6	Αρχές και ανάπτυξη των ιδεών και της θεωρητικής σκέψης σχετικά με τη Λατινική Αμερική κατά τον 19ο και στις αρχές του 20ου αιώνα. Ορισμός της Λατινοαμερικανικής σκέψης και του Λατινοαμερικανικού pensador (διανοούμενου). Λατινοαμερικανική σκέψη και ιστορία της διάνοησης στη Λατινική Αμερική. Λατινοαμερικανική σκέψη και φιλοσοφία. Το δοκίμιο ως μορφή έκφρασης και διάδοσης ιδεών και επικοινωνίας με την κοινωνία. Μελέτη βασικών δοκιμίων σημαντικών συγγραφέων του 19ου και 20ου αιώνα. Λατινοαμερικανοί διανοούμενοι (διαμόρφωση: Simón Bolívar, José Martí, Andrés Bello, José de San Martín κ.ά. και αποκρυστάλλωση και επιβεβαίωση: José Enrique Rodó, José Carlos Mariátegui, Víctor Haya de la Torre, José Vasconcelos κ.ά.). Ο ρόλος της θρησκείας και της εκκλησίας, εμφάνιση και ενδυνάμωση νέων κοινωνικών ομάδων, νέες ιδεολογίες και κοινωνικά κινήματα.
Ιστορία των Ιδεών στην Ισπανία	6	Το μάθημα μελετά σε βάθος την πολιτική και φιλοσοφική σκέψη στην Ισπανία. Με αφετηρία το Μεσαίωνα αναλύονται τα βασικότερα ιδεολογικά ρεύματα, όπως ο Ουμανισμός και ο αντίκτυπος της Αναγέννησης και της ανακάλυψης του Νέου Κόσμου καθώς και η επίδραση της μετέπειτα ανεξαρτησίας και απώλειας των αποικιών κατά το 19ο αιώνα, ως και οι νέες φιλοσοφικές τάσεις που προκαλούν οι ραγδαίες πολιτικές και κοινωνικές εξελίξεις κατά τον 20ο αιώνα (Α' και Β' Παγκόσμιος Πόλεμος, εμφύλιος, δικτατορία, αποκατάσταση δημοκρατίας, κ.α.).
Ισπανία: Αυτονομίες και Ταυτότητα	6	Το μάθημα αναλύει σε βάθος τους γεωγραφικούς, ιστορικούς, πολιτικούς, κοινωνικούς, γλωσσικούς και πολιτιστικούς λόγους που έχουν διαμορφώσει τη σημερινή πραγματικότητα της Ισπανίας και των περιοχών με αυτονομία. Μελετάται η ταυτότητα τόσο του Ισπανικού έθνους όσο και των επιμέρους αυτόνομων περιοχών.
Ειδικά Θέματα Σύγχρονης Ιστορίας και Πολιτισμού της Ισπανίας	6	Το μάθημα εμβαθύνει στην Ιστορία της Ισπανίας από το 1933 μέχρι τις μέρες μας δίνοντας έμφαση στις κοινωνικές και πολιτικές αλλαγές του 20ου αιώνα: Εμφύλιος, Δικτατορία του Φράνκο, μετάβαση στη δημοκρατία, ένταξη Ισπανίας σε μεγάλους ευρωπαϊκούς και παγκόσμιους οργανισμούς, Ολυμπιακοί Αγώνες, ένταξη στο ευρώ, τρομοκρατικό χτύπημα στη Μαδρίτη, κ.λπ. Το περιεχόμενο ποικίλλει.

Λατινοαμερικανική Πεζογραφία, Οικονομία και Επιστήμη	6	Μελετώνται αντιπροσωπευτικά μυθιστορήματα και διηγήματα Λατινοαμερικανών συγγραφέων που παρουσιάζουν θέματα και ιδέες όσον αφορά στην οικονομία και την επιστήμη γενικότερα, όπως «Historia de Estilicón» του Quiroga, «Yzur» του Lugones, La mujer que buceó dentro del corazón del mundo της Berman, κ.ά. Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Θέματα Λατινοαμερικανικής Λογοτεχνίας	6	Μελετώνται έργα Λατινοαμερικανών συγγραφέων που έχουν συμβάλει στην εξέλιξη της Λατινοαμερικανικής και παγκόσμιας λογοτεχνίας. Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Θέματα Ισπανικής Λογοτεχνίας	6	Μελετώνται λεπτομερώς αντιπροσωπευτικά κείμενα των σημαντικότερων συγγραφέων που συνέβαλαν στην εξέλιξη τόσο της Ισπανικής όσο και της παγκόσμιας λογοτεχνίας. Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Μοντερνισμός- Μεταμοντερνισμός	6	Μελετάται η σχέση Μοντερνισμού και Μεταμοντερνισμού (Modernity and Postmodernity/Modernidad y Posmodernidad) και Λατινικής Αμερικής εστιάζοντας στις σύγχρονες τάσεις στην πολιτική και λογοτεχνία της Λατινικής Αμερικής.
Θέματα Ισπανικής Πεζογραφίας	6	Μελετώνται λεπτομερώς αντιπροσωπευτικά έργα της Ισπανικής πεζογραφίας των σημαντικότερων συγγραφέων που συνέβαλαν στην εξέλιξη τόσο της Ισπανικής όσο και της παγκόσμιας πεζογραφίας. Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Δεύτερη Δημοκρατία και Ισπανικός Εμφύλιος	6	Το μάθημα εμβαθύνει στα ιστορικά γεγονότα και τις πολιτικές και κοινωνικές εξελίξεις που οδήγησαν στην προκήρυξη της Δεύτερης Δημοκρατίας στην Ισπανία, στους λόγους της σύντομης διάρκειάς της και στις αιτίες και αφορμές που συνέβαλαν στην πτώση της και οδήγησαν στον Ισπανικό Εμφύλιο.
Ειδικά Θέματα Λατινοαμερικανικού Διηγήματος	6	Μελετώνται έργα Λατινοαμερικανών διηγηματογράφων που έχουν συμβάλει στην εξέλιξη του λατινοαμερικανικού και παγκόσμιου διηγήματος. Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Ειδικά Θέματα Ισπανικού Διηγήματος	6	Μελετάται το έργο Ισπανών διηγηματογράφων που έχουν συμβάλει στην εξέλιξη του διηγήματος στην Ισπανία. Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Μετάφραση Λογοτεχνικού Λόγου	6	Το μάθημα εστιάζει στη μετάφραση λογοτεχνικών κειμένων της ισπανικής και λατινοαμερικανικής λογοτεχνίας και εξετάζει μεταφραστικές μεθόδους και στρατηγικές.
Πολιτική-Φιλοσοφική σκέψη στη Λατινική Αμερική	6	Ιστορική μελέτη της πολιτικής σκέψης/διανόησης στη Λατινική Αμερική μέσα από κείμενα σχετικά με την ιστορία της πολιτικής θεωρίας στη Λατινική Αμερική και υπό το πρίσμα της συγκριτικής πολιτικής θεωρίας.
Πολιτική-Φιλοσοφική σκέψη στην Ισπανία	6	Πολιτική σκέψη και φιλοσοφία στην Ισπανία. Αναλύονται τα βασικότερα ιδεολογικά ρεύματα από το τέλος του 19ου αιώνα έως και τις μέρες μας καθώς και η πολιτική σκέψη και το έργο των κυριότερων φιλοσόφων της περιόδου.
Λατινοαμερικανικό Μυθιστόρημα: Ιστορία και Λογοτεχνία	6	Μελετάται η σχέση λογοτεχνίας και ιστορίας με τη μελέτη έργων Λατινοαμερικανών μυθιστορηματογράφων με έμφαση στο μυθιστόρημα της Αργεντινής. Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Ισπανικό Μυθιστόρημα: Ιστορία και Λογοτεχνία	6	Μελετάται η σχέση λογοτεχνίας και ιστορίας με τη μελέτη έργων Ισπανών μυθιστορηματογράφων με έμφαση στο σύγχρονο Ισπανικό μυθιστόρημα. Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Θέματα Ισπανικής/ Λατινοαμερικανικής Τέχνης	6	Το περιεχόμενο ποικίλλει.

Λατινική Αμερική: Πολιτισμική Ποικιλομορφία και Ταυτότητα	6	Πολιτισμική ποικιλομορφία και ταυτότητα της Λατινικής Αμερικής. Ο ρόλος των διανοουμένων στην κοινωνία, η σχέση μεταξύ πολιτικής και πολιτισμού. Θέματα σχετικά με διαφορετικά πολιτισμικά μοντέλα που μπορούν να αναγνωριστούν καθ' όλη τη διάρκεια της ιστορικής ανάπτυξης της Λατινικής Αμερικής. Σχέση εθνικού και τοπικού, επαρχιακού και αστικού, παράδοσης και νεωτερισμού.
Οικονομική Ανάπτυξη της Ισπανίας μετά τον Εμφύλιο Πόλεμο	6	Το μάθημα μελετά σε βάθος τις μεταβολές της κοινωνίας της Ισπανίας μετά τον Εμφύλιο, κατά τη Δικτατορία του Φράνκο, στη μετά Φράνκο εποχή, στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στα νέα δεδομένα που επιβάλλει η παγκοσμιοποίηση. Δίνεται έμφαση στις προσπάθειες οικονομικής ανάπτυξης της χώρας κατά τη συγκεκριμένη περίοδο.
Ειδικά Θέματα Λατινοαμερικανικής Πεζογραφίας	6	Μελέτη αντιπροσωπευτικών έργων της πεζογραφίας της Λατινικής Αμερικής με έμφαση στον μοντερνισμό (modernity) και σε θέματα σχετικά με την πολιτισμική ταυτότητα της Λατινικής Αμερικής. Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Θέματα Λατινοαμερικανικού Μυθιστορήματος	6	Μελέτη έργων Λατινοαμερικανών μυθιστορηματογράφων με έμφαση σε μυθιστορήματα του μοντερνισμού (modernity) και μεταμοντερνισμού (postmodernity) που έχουν συμβάλει στην εξέλιξη του Λατινοαμερικανικού και του παγκόσμιου μυθιστορήματος. Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Ειδικά Θέματα Ισπανικής Ποίησης	6	Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Ειδικά Θέματα Λατινοαμερικανικής Ποίησης	6	Μελέτη βασικών έργων αντιπροσωπευτικών Λατινοαμερικανών ποιητών, που έχουν παίξει αποφασιστικό ρόλο στην ανάπτυξη της Λατινοαμερικανικής ποίησης. Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Σύγχρονη Ισπανία	6	Μελέτη της Ισπανικής πολιτικής συμπεριφοράς και η σχέση της με θεσμούς και πολιτικές. Έμφαση στην προέλευση, οργάνωση και συνέπειες των πολιτικών συγκρούσεων στους θεσμούς. Δομή των θεσμών, εκλογές, πολιτικά κόμματα, ομάδες πίεσης και δημόσια πολιτική.
Μετάφραση Δοκιμιακού Λόγου	6	Το μάθημα εστιάζει στη μετάφραση δοκιμίων ακαδημαϊκού, φιλοσοφικού, πολιτικού, ιστορικού και οικονομικού περιεχομένου και εξετάζει μεταφραστικές μεθόδους και στρατηγικές

2. Ειδίκευση: Μετάφραση – Γλωσσολογία. Θεωρία και Εφαρμογές στην Ισπανική Γλώσσα

Μάθημα	ECTS	Περιγραφή
Μεθοδολογία και Τεχνικές Επιστημονικής Έρευνας: Θεωρία και Πρακτική (Υποχρεωτικό)	6	Μελετώνται οι τρέχουσες θεωρητικές απόψεις σχετικά με τη μεθοδολογία και τις τεχνικές της επιστημονικής έρευνας. Έμφαση σε πρακτικά θέματα.
Θεωρία και Μεθοδολογία της Μετάφρασης (Υποχρεωτικό)	6	Το μάθημα εξετάζει τις σημαντικότερες θεωρίες και στρατηγικές της μετάφρασης. Μελετώνται, μεταξύ άλλων, το ζήτημα της ισοδυναμίας, της διαφάνειας, και της σύνδεσης της μετάφρασης με τις πολιτισμικές σπουδές.
Αντιπαραβολική Γλωσσολογία (Υποχρεωτικό)	6	Το μάθημα έχει θεωρητικό και πρακτικό χαρακτήρα. Παρουσιάζει τις θεωρητικές παραμέτρους της αντιπαραβολικής ανάλυσης, εστιάζοντας στη σύγκριση των δομικών συστημάτων της ελληνικής και της ισπανικής γλώσσας.
Ισπανία: Ιστορική Κοινωνική και Πολιτισμική Εξέλιξη (Υποχρεωτικό)	6	Το μάθημα εξετάζει την ιστορική, κοινωνική και πολιτισμική πραγματικότητα της Ισπανίας από τον Μεσαίωνα μέχρι σήμερα με έμφαση στον 20ο και 21ο αιώνα.

Λατινική Αμερική: Ιστορική Κοινωνική και Πολιτισμική Εξέλιξη (Υποχρεωτικό)	6	Το μάθημα εξετάζει θέματα σχετικά με την ιστορική, κοινωνική και πολιτισμική πραγματικότητα της Λατινικής Αμερικής με έμφαση στον 20ο και 21ο αιώνα.
Μετάφραση Γενικών Κειμένων	6	Οι φοιτητές θα επεξεργαστούν κείμενα διαφορετικής τυπολογίας και θεματολογίας εμβαθύνοντας στη χρήση των μεταφραστικών τεχνικών που έχουν διδαχθεί στο μάθημα «Θεωρία και Μεθοδολογία της Μετάφρασης».
Μετάφραση Νομικών και Οικονομικών Κειμένων	6	Βασικές έννοιες ορολογίας και υφολογίας νομικών, διοικητικών και οικονομικών κειμένων.
Μετάφραση Λογοτεχνικών Κειμένων Ι	6	Το μάθημα εστιάζει στη μετάφραση Ισπανικής λογοτεχνίας. Μεταφραστικές στρατηγικές που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για επίτευξη ισοδυναμίας σε σημασιολογικό, υφολογικό και πραγματολογικό επίπεδο.
Αντίστροφη Μετάφραση (Ελληνική - Ισπανική)	6	Το μάθημα στοχεύει στην εξοικείωση των φοιτητών με τις στρατηγικές μετάφρασης κειμένων γενικού περιεχομένου από την Ελληνική στην Ισπανική.
Οπτικοακουστική Μετάφραση	6	Μελετώνται οι τεχνικές μετάφρασης οπτικοακουστικού υλικού από την Ισπανική στην Ελληνική. Το μάθημα αποτελείται από θεωρητικό και πρακτικό μέρος.
Ειδικά Θέματα Μετάφρασης Ι	6	Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Λεξικογραφία	6	Το μάθημα έχει στόχο την εξοικείωση των φοιτητών με τον επιστημονικό κλάδο και τις εφαρμογές της Λεξικογραφίας. Εξετάζονται θέματα, όπως η επιλογή του λημματολογίου, η οργάνωση και παρουσίαση των λημμάτων, η αντιμετώπιση των φρασεολογικών μονάδων, κ.λπ. με βάση επιλεγμένα μονόγλωσσα και δίγλωσσα λεξικά της ελληνικής και ισπανικής γλώσσας.
Κοινωνιογλωσσολογία	6	Μελετώνται οι διαστάσεις και τα είδη της γλωσσικής ποικιλότητας: γεωγραφική διαφοροποίηση και διάλεκτοι (με έμφαση στις γλωσσικές ποικιλίες της ισπανικής γλώσσας), κοινωνική διαστρωμάτωση και κοινωνιόλεκτοι, περιστάσεις επικοινωνίας και λειτουργικές ποικιλίες. Επίσης εξετάζονται ζητήματα συνύπαρξης γλωσσών, καθώς και μεθοδολογικά ζητήματα κοινωνιογλωσσολογικής έρευνας.
Θεωρίες Γλωσσικής Κατάκτησης και Εκμάθησης της Ξένης Γλώσσας	6	Το μάθημα εμβαθύνει στις θεωρίες της γλωσσικής κατάκτησης και της συσχέτισής τους με τις αρχές της εκπαιδευτικής πράξης.
Ανάλυση Λόγου	6	Εξετάζεται η σχέση γραπτού και προφορικού λόγου, η δομική οργάνωση στο επίπεδο της πρότασης, οι μηχανισμοί συνοχής και συνεκτικότητας του λόγου, τα είδη του λόγου, οι κειμενικοί τύποι και οι κειμενικές ακολουθίες.
Τεχνολογία και Γλωσσικό Μάθημα	6	Εξετάζονται οι τρόποι ενσωμάτωσης των νέων τεχνολογιών τόσο στην επεξεργασία και προετοιμασία του μαθήματος από τον διδάσκοντα όσο και στη διδακτική πράξη.
Ειδικά Θέματα Γλωσσολογίας Ι	6	Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Θέματα Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας Ι	6	Το περιεχόμενο ποικίλλει. Ενδεικτικά αναφέρονται: δημιουργία και ανάλυση διδακτικού υλικού, θέματα Γραμματικής για καθηγητές της Ισπανικής ως Ξένης Γλώσσας, η αντιμετώπιση του λάθους, αρχές και μοντέλα κριτικού γραμματισμού κ.ά.
Διαπολιτισμικότητα και Γλώσσα	6	Το μάθημα εστιάζει στην άρρηκτη σχέση γλώσσας και πολιτισμού. Μελετώνται οι σύγχρονες θεωρίες που διέπουν τη διαπολιτισμική επικοινωνία.

Γλωσσική Πολιτική	6	Η γλωσσική πολιτική σχετίζεται με τις πολιτικές αποφάσεις ενός κράτους επί γλωσσικών θεμάτων, κατ' επέκταση με τη στάση των αρχών απέναντι στα γλωσσικά ζητήματα σε συνάρτηση με τις εθνικές αλλά και τις ευρύτερες πολιτικές. Στο πλαίσιο αυτό παρουσιάζονται θέματα όπως: διάκριση ανάμεσα σε επίσημη, εθνική και μειονοτική γλώσσα, τύποι κρατών ως προς τη γλωσσική τους πολιτική (μονόγλωσσα, δίγλωσσα και πολύγλωσσα κράτη), γλωσσικός ηγεμονισμός και ισχυρές/ασθενείς γλώσσες, γλωσσική πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η εκπαιδευτική πολιτική των ξένων γλωσσών στην Ελλάδα και στον κόσμο (ποιες ξένες γλώσσες διδάσκονται και γιατί), σχέση γλωσσικής πολιτικής και αναλυτικών προγραμμάτων, κ.λπ.
Ειδικά Θέματα Ισπανικής Λογοτεχνίας	6	Μελέτη αντιπροσωπευτικών θεμάτων της Ισπανικής Λογοτεχνίας από το Μεσαίωνα μέχρι σήμερα.
Ειδικά Θέματα Ισπανοαμερικανικής Λογοτεχνίας	6	Μελέτη αντιπροσωπευτικών θεμάτων της Ισπανοαμερικανικής Λογοτεχνίας από την Αποικιοκρατία μέχρι σήμερα.
Μετάφραση Λογοτεχνικών Κειμένων II	6	Το μάθημα εστιάζει στη μετάφραση Λατινοαμερικανικής λογοτεχνίας. Μεταφραστικές στρατηγικές που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για επίτευξη ισοδυναμίας σε σημασιολογικό, υφολογικό και πραγματολογικό επίπεδο.
Μετάφραση Επιστημονικών και Τεχνικών Κειμένων	6	Στο μάθημα η φοιτητές θα επεξεργαστούν επιστημονικά-τεχνολογικά κείμενα διαφορετικών θεματικών πεδίων. Θα εξοικειωθούν με την ορολογία καθώς και με τη χρήση μεταφραστικών εργαλείων όπως ηλεκτρονικές βάσεις δεδομένων, γλωσσάρια κ.λπ.
Ειδικά Θέματα Αντίστροφης Μετάφρασης (Ελληνική - Ισπανική)	6	Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Σύγχρονες Τάσεις στη Διδασκαλία της Ξένης Γλώσσας	6	Το μάθημα εστιάζει στην πρόσφατη έρευνα και στις τρέχουσες εξελίξεις των αρχών και των τεχνικών των διαφόρων μεθόδων διδασκαλίας.
Αξιολόγηση και Πιστοποίηση της Ισπανικής ως Ξένης Γλώσσας	6	Το μάθημα στοχεύει στην κριτική θεώρηση των βασικών εννοιών της αξιολόγησης. Μελετώνται οι πλέον διαδεδομένες τεχνικές αξιολόγησης σε διαφορετικά είδη γλωσσικών δοκιμασιών και δεξιοτήτων. Εξετάζεται η πρακτική τους εφαρμογή σε διαφορετικούς τύπους εξέτασης.
Μορφολογία - Σύνταξη	6	Το μάθημα εμβαθύνει στην ανάλυση της μορφολογίας και σύνταξης της Ισπανικής.
Γλωσσικές Ποικιλίες της Ισπανικής	6	Το μάθημα εξετάζει τις γλωσσικές ποικιλίες της ισπανικής γλώσσας. Περιγράφει και αναλύει τη γεωγραφική διαφοροποίησή της σε όλα τα επίπεδα γλωσσικής ανάλυσης.
Ειδικά Θέματα Γλωσσολογίας II	6	Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Θέματα Εφαρμοσμένης Γλωσσολογίας II	6	Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Ειδικά Θέματα Μετάφρασης II	6	Το περιεχόμενο ποικίλλει.
Διαπολιτισμική Εκπαίδευση	6	Το μάθημα εμβαθύνει στις σχέσεις γλώσσας και πολιτισμού, στην ανακάλυψη της ετερότητας, στην κατάρριψη των στερεοτύπων και στην ανάδειξη της ποικιλότητας. Το μάθημα καταδεικνύει την αναγκαιότητα της διαπολιτισμικής εκπαίδευσης και στοχεύει στους τρόπους βελτίωσης της διαπολιτισμικής επικοινωνίας.
Σημασιολογία και Πραγματολογία	6	Το μάθημα εστιάζει σε πορίσματα της σύγχρονης έρευνας σχετικά με τις αρχές της λεξιλογικής και σημασιολογικής οργάνωσης. Αναλύονται θεωρητικές προσεγγίσεις που μελετούν τις σχέσεις μεταξύ γλωσσικού σημείου και χρήστη, καθώς και οι παράμετροι που χαρακτηρίζουν τη χρήση της γλώσσας.

Διδασκαλία και Εκμάθηση της Ισπανικής ως Ξένης Γλώσσας σε Εκπαιδευτικά Περιβάλλοντα – Αναλυτικά Προγράμματα	6	Μελετώνται η διδασκαλία και εκμάθηση των δεξιοτήτων (παραγωγής, κατανόησης, διάδρασης και διαμεσολάβησης), η διαφοροποιημένη μάθηση, η διδασκαλία της γραμματικής και του λεξιλογίου, κ.λπ.
Ειδικά Θέματα Ισπανόφωνης Λογοτεχνίας	6	Μελέτη αντιπροσωπευτικών θεμάτων της Ισπανόφωνης Λογοτεχνίας από τον 19ο αιώνα μέχρι σήμερα.

Άρθρο 7

ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ

Το εκπαιδευτικό έργο κάθε ακαδημαϊκού έτους διαρθρώνεται σε δύο εξάμηνα σπουδών, το χειμερινό και το εαρινό, έκαστο εκ των οποίων περιλαμβάνει δεκατρείς (13) εβδομάδες διδασκαλίας και τρεις (3) εβδομάδες εξετάσεων. Τα μαθήματα του χειμερινού και εαρινού εξαμήνου εξετάζονται επαναληπτικώς κατά την περίοδο του Σεπτεμβρίου.

Η παρακολούθηση των μαθημάτων/εργασιών κ.λπ. είναι υποχρεωτική.

Σε περίπτωση κωλύματος διεξαγωγής μαθήματος προβλέπεται η αναπλήρωσή του. Η ημερομηνία και η ώρα αναπλήρωσης αναρτώνται στην ιστοσελίδα του Π.Μ.Σ.

Σε περίπτωση που το ποσοστό απουσιών φοιτητή ξεπερνά το 20% ανά μάθημα/ή στο σύνολο των μαθημάτων, τίθεται θέμα διαγραφής του φοιτητή. Το εν λόγω θέμα εξετάζεται από τη Σ.Ε., η οποία γνωμοδοτεί σχετικά στη Συνέλευση του Τμήματος.

Η αξιολόγηση των μεταπτυχιακών φοιτητών και η επίδοσή τους στα μαθήματα που υποχρεούνται να παρακολουθήσουν στο πλαίσιο του Π.Μ.Σ. πραγματοποιείται στο τέλος κάθε εξαμήνου με γραπτές ή προφορικές εξετάσεις ή με εκπόνηση τελικής εργασίας ή εργασιών καθ' όλη τη διάρκεια του εξαμήνου. Ο τρόπος αξιολόγησης ορίζεται από τον διδάσκοντα του κάθε μαθήματος. Η βαθμολόγηση γίνεται στην κλίμακα 1-10. Η βαθμολογία των μαθημάτων κατατίθεται στη Γραμματεία του Π.Μ.Σ. εντός 20 ημερών από τη λήξη της εξεταστικής περιόδου.

Για την απόκτηση Δ.Μ.Σ. κάθε μεταπτυχιακός φοιτητής οφείλει να παρακολουθήσει και να εξεταστεί επιτυχώς σε προσφερόμενα μαθήματα του Π.Μ.Σ. και να εκπονήσει μεταπτυχιακή διπλωματική εργασία, συγκεντρώνοντας έτσι εκατόν είκοσι (120) Ε.Σ.Τ.Σ.

Εάν μεταπτυχιακός φοιτητής αποτύχει στην εξέταση μαθήματος ή μαθημάτων, θεωρείται ότι δεν έχει ολοκληρώσει επιτυχώς το πρόγραμμα σπουδών και εξετάζεται, ύστερα από αίτησή του, από τριμελή εξεταστική επιτροπή μελών Δ.Ε.Π. του Τμήματος, τα μέλη της οποίας έχουν το ίδιο ή συναφές αντικείμενο με το εξεταζόμενο μάθημα και ορίζονται από τη Συνέλευση του Τμήματος. Από την επιτροπή εξαιρείται ο υπεύθυνος της εξέτασης διδάσκων (παρ. 6, άρ. 34, ν. 4485/2017).

Στο τέταρτο (Δ') εξάμηνο του Προγράμματος προβλέπεται η εκπόνηση μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας. Ο/Η μεταπτυχιακός/ή φοιτητής/-τρια οφείλει κατά το Γ' εξάμηνο να υποβάλει στη Σ.Ε. αίτηση στην οποία αναγράφεται ο προτεινόμενος τίτλος της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας, ο προτεινόμενος επιβλέπων (αν δεν έχει ορισθεί ως επιβλέπων/ουσα του μεταπτυχιακού φοιτητή ήδη από την έναρξη των μεταπτυχιακών σπουδών του) και περίληψη 200-300 λέξεων της προτεινόμενης εργασίας. Η Σ.Ε. ορίζει τον επιβλέποντα αυτής και συγκροτεί την τριμελή εξεταστική επιτροπή για την έγκριση της εργασίας, ένα από τα μέλη της οποίας είναι και ο επιβλέπων (παρ. 4, άρ. 34, ν. 4485/2017).

Ο Επιβλέπων της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας μπορεί να είναι μέλος Δ.Ε.Π. οποιασδήποτε βαθμίδας. Όλοι οι διδάσκοντες του Π.Μ.Σ. δύνανται να είναι μέλη τριμελών εξεταστικών επιτροπών.

Η μεταπτυχιακή διπλωματική εργασία πρέπει να έχει ερευνητικό χαρακτήρα και να είναι πρωτότυπη. Η μεταπτυχιακή διπλωματική εργασία μπορεί να εκπονηθεί στο πλαίσιο οποιουδήποτε αντικειμένου διδάχθηκε κατά τη διάρκεια των τριών εξαμήνων, ή να είναι διεπιστημονική και να άπτεται περισσότερων πεδίων.

Η γλώσσα συγγραφής της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας μπορεί να είναι η Ισπανική, η Αγγλική ή η Ελληνική.

Η έκταση της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας ορίζεται στις 40-80 σελίδες ή 14.000-32.000 λέξεις. Η έκταση της εκάστοτε εργασίας ορίζεται σε συνεργασία με τον επιβλέποντα καθηγητή, αλλά θα πρέπει να βρίσκεται εντός των ανωτέρω ορίων. Στα όρια αυτά συμπεριλαμβάνονται οι υποσημειώσεις, αλλά εξαιρούνται η βιβλιογραφία και τα τυχόν παραρτήματα (π.χ. σώματα δεδομένων, κείμενα, εικονογράφηση κ.α.). Η συγγραφή της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του Μ.Λ.Α. (Modern Language Association). Στο εξώφυλλο πρέπει να αναγράφονται ο λογότυπος του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών, η Σχολή, το Τμήμα, ο τίτλος της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας, το ονοματεπώνυμο του/της μεταπτυχιακού/ής φοιτητή/τριας, το ονοματεπώνυμο των μελών της τριμελούς εξεταστικής επιτροπής (επιβλέπων/ουσα και μέλη) και το έτος.

Η μεταπτυχιακή διπλωματική εργασία πρέπει να αποτελείται από:

Περιεχόμενα

Περίληψη (Abstract), 200-300 λέξεων, στην Ισπανική, Αγγλική και Ελληνική Εισαγωγή

Κύριο Μέρος

Συμπεράσματα

Βιβλιογραφία

Η συγγραφή της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας πρέπει να γίνει σε γραμματοσειρά: Times New Roman, μέγεθος χαρακτήρων: 12 για το κυρίως κείμενο, 10 για τις υποσημειώσεις, διπλό διάστιχο για το κυρίως κείμενο, μονό διάστιχο για τα παραθέματα και για τις υποσημειώσεις, περιθώρια: 2,54 επάνω και κάτω, 3,17 αριστερά και δεξιά (αυτόματο). Ολόκληρη η μεταπτυχιακή διπλωματική εργασία πρέπει να έχει συνεχόμενη και ενιαία αρίθμηση σελίδων, συμπεριλαμβανομένων των περιεχομένων, της περιλήψης και της βιβλιογραφίας.

Η μεταπτυχιακή διπλωματική εργασία, μετά την ολοκλήρωσή της, κατατίθεται στην τριμελή εξεταστική επιτροπή. Για να εγκριθεί η εργασία ο φοιτητής οφείλει να την υποστηρίξει ενώπιον της τριμελούς εξεταστικής επιτροπής.

Η υποστήριξη της εργασίας γίνεται δημόσια, σε ημερομηνία και χώρο που ορίζονται από τη Σ.Ε., και πάντως το αργότερο έως το τέλος του ημερολογιακού έτους εντός του οποίου ολοκληρώνεται το Δ' εξάμηνο σπουδών του Προγράμματος. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, κατόπιν αιτιολογημένης αίτησης του φοιτητή, και μόνον κατόπιν σύμφωνης γνώμης της Συνέλευσης, μπορεί να δοθεί παράταση στην κατάθεση και την υποστήριξη της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας. Η ημερομηνία και ο χώρος υποστήριξης της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας, το θέμα αυτής, και τα ονόματα του φοιτητή και των μελών της επιτροπής επίβλεψης ανακοινώνονται στην ιστοσελίδα του Π.Μ.Σ.

Εάν για οποιοδήποτε λόγο παρέλθει άπρακτη η προθεσμία υποστήριξης της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας, ο φοιτητής διαγράφεται αυτοδικαίως και χωρίς άλλη διατύπωση από το Π.Μ.Σ., έχοντας οριστικά απωλέσει το δικαίωμα ολοκλήρωσης των σπουδών του σε αυτό. Για τα μαθήματα στα οποία εξετάστηκε επιτυχώς στη διάρκεια των σπουδών του, λαμβάνει ωστόσο σχετικό πιστοποιητικό.

Τα μέλη της εξεταστικής επιτροπής βαθμολογούν τη μεταπτυχιακή διπλωματική εργασία με βαθμολογική κλίμακα 0-10 και βάση τον βαθμό 5 (πέντε). Ο τελικός βαθμός της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας εκφράζεται με δύο (2) δεκαδικά ψηφία και στρογγυλοποίηση στο πλησιέστερο εκατοστημόριο, από τον μέσο όρο βαθμολογίας των τριών βαθμολογητών. Η μεταπτυχιακή διπλωματική εργασία αξιολογείται από την τριμελή εξεταστική επιτροπή ως προς τον ερευνητικό της προσανατολισμό, την ποιότητα και παρουσίαση της βιβλιογραφικής της αναδρομής, την επιστημονική της μεθοδολογία, την ουσία και χρησιμότητα των αποτελεσμάτων και την οργάνωση της γραπτής και προφορικής της παρουσίασης.

Σε περίπτωση απόρριψης της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας από την τριμελή εξεταστική επιτροπή, ο υποψήφιος οφείλει να ολοκληρώσει τη μεταπτυχιακή διπλωματική εργασία του εντός δύο (2) μηνών από την πρώτη εξέταση και να την υποβάλει σε δεύτερη και τελευταία εξέταση, σε ημερομηνία που ορίζεται από την Συντονιστική Επιτροπή εντός των ανωτέρω προθεσμιών. Σε περίπτωση νέας απόρριψης της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας, ο υποψήφιος διαγράφεται από

το Πρόγραμμα, έχοντας οριστικά απωλέσει το δικαίωμα ολοκλήρωσης των σπουδών του σε αυτό. Για τα μαθήματα στα οποία εξετάστηκε επιτυχώς στη διάρκεια των σπουδών του, λαμβάνει ωστόσο σχετικό πιστοποιητικό.

Σε περίπτωση που διαπιστωθεί λογοκλοπή σε κάποια από τις εργασίες που συνθέτει ο/η μεταπτυχιακός/-ή φοιτητής/-τρια, επιβάλλονται κυρώσεις που μπορεί να φτάσουν ως την οριστική διαγραφή του/της από το Π.Μ.Σ.

Οι μεταπτυχιακές διπλωματικές εργασίες εφόσον εγκριθούν από την τριμελή εξεταστική επιτροπή, αναρτώνται υποχρεωτικά στον διαδικτυακό τόπο του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας.

Επίσης, γίνεται ηλεκτρονική κατάθεση της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας στο Ψηφιακό Αποθετήριο «ΠΕΡΓΑΜΟΣ», σύμφωνα με τις αποφάσεις της Συγκλήτου του Ε.Κ.Π.Α.

Για τον τελικό βαθμό του Δ.Μ.Σ. συνυπολογίζονται ο βαθμός της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας (25%) και ο μέσος όρος των βαθμών των μαθημάτων των τριών πρώτων εξαμήνων (75%). Ο τελικός βαθμός της επίδοσης εκφράζεται με δύο δεκαδικά ψηφία, με στρογγυλοποίηση στο πλησιέστερο εκατοστημόριο.

Για την απονομή του Διπλώματος Μεταπτυχιακών Σπουδών θα πρέπει ο τελικός βαθμός να είναι τουλάχιστον 5,00 στη δεκαβάθμια κλίμακα. Φοιτητής που:

- δεν υποστηρίζει τη μεταπτυχιακή διπλωματική εργασία του εντός του ημερολογιακού έτους ολοκλήρωσης του Δ' εξαμήνου σπουδών, ή
- αποτυγχάνει δύο (2) φορές στην προφορική εξέταση της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας, ή
- έχει τελικό βαθμό μικρότερο του 5,00

διαγράφεται αυτοδικαίως και χωρίς άλλη διατύπωση από το Π.Μ.Σ., αλλά δικαιούται να λάβει πιστοποιητικό παρακολούθησης όσων μαθημάτων έχει ολοκληρώσει επιτυχώς.

Άρθρο 8 ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ

1. Οι μεταπτυχιακοί φοιτητές έχουν όλα τα δικαιώματα και τις παροχές που προβλέπονται για τους φοιτητές του Α' κύκλου σπουδών, πλην του δικαιώματος παροχής δωρεάν διδακτικών συγγραμμάτων. Το Ίδρυμα υποχρεούται να εξασφαλίσει στους φοιτητές με αναπηρία ή/και ειδικές ανάγκες προσβασιμότητα στα προτεινόμενα συγγράμματα και τη διδασκαλία (παρ. 3, αρ. 34, ν. 4485/2017). Η Μονάδα Προσβασιμότητας του Ίδρυματος δίνει τη δυνατότητα στην πρόσβαση στις πανεπιστημιακές κτιριακές εγκαταστάσεις, στην πρόσβαση στο εκπαιδευτικό υλικό (έντυπο και ηλεκτρονικό), στην πρόσβαση στον πίνακα και τις προβολές των αιθουσών διδασκαλίας, στην πρόσβαση στη συγγραφή σημειώσεων, εργασιών και στις γραπτές εξετάσεις, στην πρόσβαση στις πληροφορίες, το περιεχόμενο του διαδικτύου και τις εφαρμογές πληροφορικής. Για περισσότερες πληροφορίες βλ. <http://access.uoa.gr/>.

2. Οι μεταπτυχιακοί φοιτητές καλούνται να συμμετέχουν και να παρακολουθούν σεμινάρια ερευνητικών ομάδων, συζητήσεις, βιβλιογραφικές ενημερώσεις, επι-

σκέψεις εργαστηρίων, συνέδρια/ημερίδες με γνωστικό αντικείμενο συναφές με αυτό του Π.Μ.Σ., διαλέξεις ή άλλες επιστημονικές εκδηλώσεις του Π.Μ.Σ. κ.ά.

3. Η Συνέλευση του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, μετά την εισήγηση της Σ.Ε., δύναται να αποφασίσει τη διαγραφή μεταπτυχιακών φοιτητών εάν:

- υπερβούν το ανώτατο όριο απουσιών,
- έχουν αποτύχει στην εξέταση μαθήματος ή μαθημάτων και δεν έχουν ολοκληρώσει επιτυχώς το πρόγραμμα,
- υπερβούν τη μέγιστη χρονική διάρκεια φοίτησης στο Π.Μ.Σ., όπως ορίζεται στον παρόντα Κανονισμό,
- έχουν παραβιάσει τις κείμενες διατάξεις όσον αφορά την αντιμετώπιση πειθαρχικών παραπτωμάτων από τα αρμόδια πειθαρχικά όργανα,
- υποπέσουν σε παράπτωμα που εμπίπτει στο δίκαιο περί πνευματικής ιδιοκτησίας (ν. 2121/1993) κατά τη συγγραφή των προβλεπόμενων εργασιών τους (λογοκλοπή),
- δεν καταβάλλουν τα προβλεπόμενα τέλη φοίτησης, και
- αυτοδίκαια κατόπιν αιτήσεως των μεταπτυχιακών φοιτητών.

4. Απαλλάσσονται από τα τέλη φοίτησης οι φοιτητές του Π.Μ.Σ., των οποίων το ατομικό εισόδημα, εφόσον διαθέτουν ίδιο εισόδημα, και το οικογενειακό διαθέσιμο ισοδύναμο εισόδημα δεν υπερβαίνουν αυτοτελώς, το μεν ατομικό το εκατό τοις εκατό (100%), το δε οικογενειακό το εβδομήντα τοις εκατό (70%) του εθνικού διάμεσου διαθέσιμου ισοδύναμου εισοδήματος, σύμφωνα με τα πλέον πρόσφατα κάθε φορά δημοσιευμένα στοιχεία της Ελληνικής Στατιστικής Αρχής (ΕΛ.ΣΤΑΤ.). Η απαλλαγή αυτή παρέχεται για τη συμμετοχή σε ένα μόνο Π.Μ.Σ. Σε κάθε περίπτωση, οι απαλλασσόμενοι φοιτητές δεν ξεπερνούν το ποσοστό του τριάντα τοις εκατό (30%) του συνολικού αριθμού των φοιτητών που εισάγονται στο Π.Μ.Σ. Αν οι δικαιούχοι υπερβαίνουν το ποσοστό του προηγούμενου εδαφίου, επιλέγονται με σειρά κατάταξης ξεκινώντας από αυτούς που έχουν το μικρότερο εισόδημα (παρ. 2, άρ. 35, ν. 4485/2017).

Η αίτηση για απαλλαγή από τα τέλη φοίτησης υποβάλλεται ύστερα από την ολοκλήρωση της διαδικασίας επιλογής των μεταπτυχιακών φοιτητών του Π.Μ.Σ. και συνοδεύεται από εκκαθαριστικό σημείωμα της φορολογικής δήλωσης του τρέχοντος έτους και υπεύθυνη δήλωση του υποψηφίου ότι δεν λαμβάνει την ίδια απαλλαγή από άλλο Π.Μ.Σ.

5. Στο τέλος κάθε εξαμήνου πραγματοποιείται αξιολόγηση κάθε μαθήματος και κάθε διδάσκοντος από τους μεταπτυχιακούς φοιτητές. Για την αξιολόγηση του μαθήματος και του διδάσκοντος χρησιμοποιείται ειδικό ερωτηματολόγιο. Τα κριτήρια αξιολόγησης προσδιορίζονται με βάση τις σχετικές διαδικασίες της Α.Δ.Ι.Π., οι οποίες προσαρμόζονται στα δεδομένα του Π.Μ.Σ. με ευθύνη της Σ.Ε. του Π.Μ.Σ. Τα αποτελέσματα της αξιολόγησης των φοιτητών όσον αφορά το σύνολο του Π.Μ.Σ. και των δραστηριοτήτων του θα αναρτώνται στην ιστοσελίδα του Π.Μ.Σ. Τα αποτελέσματα της αξιολόγησης του κάθε διδάσκοντα κοινοποιούνται στον ίδιο και αξιοποιούνται από τη Σ.Ε. του Π.Μ.Σ. Το ερωτηματολόγιο είναι αναρτημένο στην ιστοσελίδα του Π.Μ.Σ.

6. Η καθομολόγηση γίνεται στο πλαίσιο της Συνέλευσης του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας και σε χώρο του Τμήματος ή της Σχολής, παρουσία του Διευθυντή του Π.Μ.Σ. ή του Αναπληρωτή του, του Προέδρου του Τμήματος ή του Αναπληρωτή του και, κατά τις δυνατότητες, ενδεχομένως εκπροσώπου του Πρυτάνεως.

Πιο συγκεκριμένα στο πλαίσιο του Π.Μ.Σ. απονέμεται Δίπλωμα Μεταπτυχιακών Σπουδών στις «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές» στις εξής ειδικεύσεις:

1. Λατινοαμερικανικές και Ισπανικές Σπουδές.
2. Μετάφραση-Γλωσσολογία. Θεωρία και Εφαρμογές στην Ισπανική Γλώσσα.

7. Δίπλωμα Μεταπτυχιακών Σπουδών δεν απονέμεται σε φοιτητή του οποίου ο τίτλος σπουδών πρώτου κύκλου από ίδρυμα της αλλοδαπής δεν έχει αναγνωρισθεί από το Διεπιστημονικό Οργανισμό Αναγνώρισης Τίτλων Ακαδημαϊκών και Πληροφόρησης (Δ.Ο.Α.Τ.Α.Π.), σύμφωνα με το ν. 3328/2005 (Α' 80).

8. Οι μεταπτυχιακοί φοιτητές μπορούν να αιτηθούν την έκδοση παραρτήματος διπλώματος.

9. Για τη συμμετοχή τους στο Π.Μ.Σ. «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές» οι μεταπτυχιακοί φοιτητές καταβάλλουν τέλη φοίτησης που ανέρχονται στο ποσό των επτακοσίων πενήντα (750,00) ευρώ ανά εξαμήνου. Η καταβολή του τέλους γίνεται στην αρχή κάθε εξαμήνου.

10. Μεταπτυχιακός φοιτητής που επιθυμεί και κατά την κρίση της Συντονιστικής Επιτροπής δύναται να εκπονήσει μεταπτυχιακή διπλωματική εργασία σε πεδίο στρατηγικής σημασίας για το Τμήμα, για την ολοκλήρωση της οποίας κρίνεται απαραίτητη η μετάβασή του στην αλλοδαπή για συλλογή υλικού ή βιβλιογραφική ή άλλη τεκμηρίωση, μπορεί να ζητήσει την έγκριση της μετακίνησής του, από τη Συνέλευση του Τμήματος, σε συνεργαζόμενο πανεπιστήμιο της αλλοδαπής για να παρακολουθήσει συγκεκριμένο κύκλο μαθημάτων και να συνεργαστεί με τους καθ' ύλην αρμοδίους καθηγητές. Στην περίπτωση αυτή, κατοχυρώνει τον αριθμό των πιστωτικών μονάδων (Ε.Σ.Τ.Σ.) που αντιστοιχούν στα μαθήματα τα οποία παρακολούθησε στην αλλοδαπή, σε αντικατάσταση των μαθημάτων του οικείου προγράμματος σπουδών του εξαμήνου κατά το οποίο απουσίασε στην αλλοδαπή. Στην περίπτωση αυτή, ο ενδιαφερόμενος μπορεί να κάνει χρήση του προγράμματος ERASMUS+ ή άλλων πόρων, πέραν αυτών του Π.Μ.Σ.

Άρθρο 9 ΥΠΟΔΟΜΗ Π.Μ.Σ.

1. Για την εύρυθμη λειτουργία του Π.Μ.Σ. θα διατεθούν αίθουσες διδασκαλίας και σεμιναρίων, αμφιθέατρα εξοπλισμένα με οπτικοακουστικά μέσα, βιβλιοθήκη, φωτοτυπικά μηχανήματα, προτζέκτορες, ηλεκτρονικοί υπολογιστές και φορητοί υπολογιστές του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας.

2. Η γραμματειακή υποστήριξη του Π.Μ.Σ. γίνεται από τη Γραμματεία του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας.

3. Το κόστος λειτουργίας του Π.Μ.Σ. «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές» μπορεί να καλύπτεται από:

- δωρεές, παροχές, κληροδοτήματα και κάθε είδους χορηγίες φορέων του δημοσίου ή του ιδιωτικού τομέα,
 - πόρους από ερευνητικά προγράμματα,
 - πόρους από προγράμματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή άλλων διεθνών οργανισμών,
 - μέρος των εσόδων του Ειδικού Λογαριασμού Κονδυλίων Έρευνας (Ε.Λ.Κ.Ε.) του Α.Ε.Ι.,
 - κάθε άλλη νόμιμη πηγή,
 - τέλη φοίτησης, τα οποία ανέρχονται σε επτακόσια πενήντα (750,00) ευρώ ανά εξάμηνο.

Η επιβολή τελών φοίτησης κρίνεται αναγκαία γιατί οι προβλεπόμενοι πόροι από το άρθρο 37 του ν. 4485/2017 (παρ. 1) δεν επαρκούν για να καλύψουν τα λειτουργικά έξοδα του Π.Μ.Σ. «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές». Από τα τέλη φοίτησης προβλέπεται η χορήγηση υποτροφιών σε μεταπτυχιακούς φοιτητές, αμοιβές επισκεπτών καθηγητών με ανάθεση διδασκαλίας, αμοιβές διδασκόντων του Τμήματος, σύμφωνα με όσα ορίζονται στο άρθρο 36, παρ. 3 του ν. 4485/2017, έξοδα διοικητικής και τεχνικής υποστήριξης, έξοδα διοργάνωσης συνεδρίων/ημερίδων, έξοδα δημοσιεύσεων, έξοδα μετακινήσεων, διαμονής και διατροφής διδακτικού προσωπικού, προσωπικού της παρ. 5 αρ. 36 του ν. 4485/2017, και φοιτητών για εκπαιδευτικούς σκοπούς, έξοδα μετακινήσεων για συνεργασίες με Ιδρύματα εξωτερικού στο πλαίσιο των επιστημονικών δραστηριοτήτων του Π.Μ.Σ.

4. Κατά τη λήξη της θητείας της Σ.Ε., με ευθύνη του απερχόμενου Διευθυντή, συντάσσεται αναλυτικός απολογισμός του ερευνητικού και εκπαιδευτικού έργου και των λοιπών δραστηριοτήτων του Π.Μ.Σ., ο οποίος κατατίθεται στο Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Ε.Κ.Π.Α. Ο εν λόγω απολογισμός αποστέλλεται στα αρμόδια όργανα σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

5. Η εσωτερική και εξωτερική αξιολόγηση του Π.Μ.Σ. θα γίνεται σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις.

Άρθρο 10

ΑΝΑΘΕΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ/ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΕΣ ΣΤΟ Π.Μ.Σ.

Οι διδάσκοντες του Π.Μ.Σ. προέρχονται:

Α) τουλάχιστον κατά 60% από:

- μέλη Δ.Ε.Π. του Τμήματος,
- μέλη Ε.Ε.Π., Ε.ΔΙ.Π. και Ε.Τ.Ε.Π. του Τμήματος, κάτοχους διδακτορικού διπλώματος εκτός κι αν το γνωστικό τους αντικείμενο είναι εξαιρετικής και αδιαμφισβήτητης ιδιαιτερότητας για το οποίο δεν είναι δυνατή ή συνήθως η εκπόνηση διδακτορικής διατριβής, και
- ομότιμους καθηγητές και αφυπηρητήσαντα μέλη Δ.Ε.Π. του οικείου Τμήματος,
- διδάσκοντες σύμφωνα με το π.δ. 407/1980 (Α' 112),
- επιστήμονες αναγνωρισμένου κύρους είτε κάτοχους διδακτορικού διπλώματος είτε υποψήφιους διδάκτορες είτε εξαιρετικής τεχνικής εμπειρίας, οι οποίοι μπορεί να απασχολούνται ως ακαδημαϊκοί υπότροφοι με απόφαση της Συνέλευσης και πράξη του Προέδρου του οικείου Τμήματος για τη διεξαγωγή διδακτικού, κλινικού και ερευνητικού έργου, καθοριζόμενου με τη σύμβαση που υπογράφεται μεταξύ του ακαδημαϊκού υποτρό-

φου και του Πρύτανη του οικείου Α.Ε.Ι. (παρ. 7, άρ. 29, ν. 4009/2011).

Β) Με αιτιολογημένη απόφαση της Συνέλευσης του Τμήματος ανατίθεται διδασκαλία σε:

- μέλη Δ.Ε.Π. άλλων Τμημάτων του ίδιου ή άλλου Α.Ε.Ι.,
- ερευνητές από ερευνητικά κέντρα του άρ. 13Α, ν. 4310/2014, της Ακαδημίας Αθηνών και του Ιδρύματος Ιατροβιολογικών Ερευνών της Ακαδημίας Αθηνών,
- επισκέπτες καταξιωμένους επιστήμονες από την ημεδαπή ή την αλλοδαπή, που έχουν θέση ή προσόντα καθηγητή ή ερευνητή σε ερευνητικό κέντρο, καλλιτέχνες ή επιστήμονες αναγνωρισμένου κύρους με εξειδικευμένες γνώσεις ή σχετική εμπειρία στο γνωστικό αντικείμενο του Π.Μ.Σ.,

- επισκέπτες μεταδιδακτορικούς ερευνητές, Έλληνες ή αλλοδαπούς νέους επιστήμονες, κάτοχους διδακτορικού διπλώματος (παρ. 7, άρ. 16, ν. 4009/2011)

ή γίνονται νέες προσλήψεις/συμβάσεις σύμφωνα με τα ανωτέρω (παρ. 1, 2, 5 και 6, αρ. 36, ν. 4485/2017).

Η ανάθεση διδασκαλίας μαθημάτων, σεμιναρίων και ασκήσεων του Π.Μ.Σ. γίνεται ύστερα από εισήγηση της Σ.Ε. και έγκριση της Συνέλευσης του Τμήματος.

Όσον αφορά τις ειδικότερες προϋποθέσεις, τη διαδικασία πρόσκλησης, καθώς και τους ειδικότερους όρους απασχόλησης και κάθε θέμα σχετικό με τους επισκέπτες διδάσκοντες, το Π.Μ.Σ. «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές» προβαίνει σε προσκλήσεις επισκεπτών διδασκόντων (μέλη Δ.Ε.Π. άλλων Τμημάτων ή Πανεπιστημίων), όταν το γνωστικό αντικείμενο ή/και το επιστημονικό/διδακτικό έργο των τελευταίων παρουσιάζει υψηλή συνάφεια με το μάθημα στο οποίο καλούνται να διδάξουν και αναγνωρισimότητα στην επιστημονική κοινότητα. Καλεί, επίσης, ως επισκέπτες διδάσκοντες περιορισμένο αριθμό νέων επιστημόνων, το έργο των οποίων ανανεώνει την τρέχουσα βιβλιογραφία με την πρωτοτυπία και το επιστημονικό του ενδιαφέρον. Η συνάφεια στοιχειοθετείται με κριτήρια α) τον τίτλο του γνωστικού αντικείμενου του επισκέπτη-διδάσκοντος ή της διατριβής του (αν δεν είναι μέλος Δ.Ε.Π.) ή/και β) μεγάλο μέρος του ερευνητικού/συγγραφικού έργου του. Την πρόσκληση εισηγείται στην Σ.Ε. το μέλος Δ.Ε.Π. που έχει την ευθύνη του μαθήματος. Σε περίπτωση που η Σ.Ε. αποδεχτεί την αρχική εισήγηση, σύμφωνα με τα παραπάνω κριτήρια, εισηγείται στη Συνέλευση του Τμήματος την έγκριση της πρότασης. Οι επισκέπτες-διδάσκοντες ενδέχεται να προσκληθούν μόνο για μια διάλεξη ή να ανατεθεί σε αυτούς αυτοτελή διδασκαλία του μαθήματος. Στην τελευταία περίπτωση, αναλαμβάνουν και τις σχετικές υποχρεώσεις απέναντι στους φοιτητές (εργασίες, εποπτεία διπλωματικών εργασιών).

Το ίδιο ισχύει για τους ειδικότερους όρους και τις προϋποθέσεις συμμετοχής αφυπηρητησάντων μελών Δ.Ε.Π. σε Π.Μ.Σ.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Πρύτανης

ΜΕΛΕΤΙΟΣ-ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ